

# 疾病預防與保健 (三)

傳 岩 譯  
THOMAS STONE BACK 作

## 跟你的飲食作戰

### 食物簡單健康長壽

第一次世界大戰時由於糧食缺乏，在歐美乃強制管理食物的供給，使得人民日常的飲食與戰前相比，實有天壤之別，但是，因此而發生的保健效果，却令人十分驚奇。

當你想到戰爭與糧食的時候，首先呈現在你腦海中的，就是在這種大動亂發生的區域，將有數以萬計的人們遭受著苦痛、死亡。但是，從戰爭與營養的觀點上看，他們却因此得到了不少良好教訓，對於這點，我們不應該忘記。

西元一九一七年二月，正是第一次世界大戰打得最猛烈的時候，此時英國的戰艦在德國的海口不斷巡邏，把這一帶的商運完全截斷，使得丹麥的人民發生恐慌，糧食極端缺乏，人民日常的糧食大受限制，人們都吃最簡單的食物，肉類昂貴稀少，只有少數的人民每天能吃到四盎斯的肉，多數人民都吃黑麵包、麥片粥、洋芋、青菜、牛奶及一點點的牛油度日。洋芋、大麥仁等雖然不合於丹麥人民的口味，但是，這些食品對他們

的健康却是很有幫助，他們不像以前那樣肥胖，而且根據後來的研究結果顯示，他們的壽命却因此而延長了。

西元一九二〇年二月七日出版的美國醫學協會月刊，即戰後第一期報告上記載：(D. M. HANDEHE) 海因德醫生在丹麥首都哥本哈根試驗室研究食物營養時發現，自一九〇〇年來，丹麥政府未管制人民糧食期間，丹麥人民的死亡率沒有什麼變化，但是在一九一七年至一九一八年間，政府嚴格管制食糧時期，丹麥首都男人的死亡率減少百分之卅四，全丹麥人口死亡率減少百分之十七。海因德醫生指出，食用粗食黑麵包的丹麥人活力特強，他說：「我們不僅吃黑麥(裸麥)麵包，並且還攪雜一些麥麸子，大麥做成麵包，人民沒有怨聲，更沒有發生消化不良的問題。」

海因德醫生所講述的丹麥戰時食糧的成功實驗，不僅是一個戰時的故事，自有史以來，因為戰爭而缺乏食物，人民僅能糊口來維持生命的事蹟很多，並且有許多國家的人民因為缺糧反而增

進了他們的健康，因此，近代因為戰爭，人民不能飽餐一事，還給我們證實粗糙的食糧，反而具有較高的營養價值。

第二次世界大戰時期，德國放棄戰前精製美味的飲食，改食粗糙的、天然的而且還帶有纖維質的食物，後來，德國的醫師們發現，在戰爭期間，德國人民罹患胃潰瘍、盲腸炎，甚至癌症如結腸癌、直腸癌等病症的人反而逐漸減少了。

我們橫越波羅的海，來到斯堪的納維亞半島的北歐國家，如挪威、瑞典、丹麥等，這些國家在德國佔領期間，嚴格限制牛油、牛奶、乳酪、雞蛋等的供應，結果，肥膩的食物減去一半，使得人民死於動脈硬化症、心臟病的減少了百分之卅五。

戰後，這些人民又恢復他們戰前慣用的肥膩飲食，因此人民的死亡率又升高到戰前的水平線上。

在英國皇家海軍服務的外科醫生克里夫博士(Dr. T. L. CLEAVE)，曾記錄著，在兩次大戰時期，糖尿病患者的死亡率大為減低。

## 糖尿病人宜吃粗糙食物

克里夫醫生指出，在戰時碳水化合物，即含糖的食物如洋芋、水菓等天然食物代替了戰前的精製濃縮的碳水化合物，如潔白的糖、細白的麵粉等，這種飲食的變換，使一些糖尿病患者的死亡率劇烈的下降。第一次世界大戰時，降至百分之廿五，第二次大戰時降至百分之卅七，這個紀錄發表在一九七五年的「甜病」(The Saccharine Disease)年刊上。克里夫醫生解釋：「人類的身體對於天然的碳水化合物，具有與生俱來的消化能力。因此，沒有經過加工製造的食物，如穀類、水菓、蔬菜以及其他可以食用的天然食物，不但不會有害於健康，同時也不會吃得太過量；反之，如果是那些經過加工加料製造成的食物，如白麵粉、細白糖、精鹽等，不但容易吃得過量，而且容易造成糖尿病的產生。」

根據高干達(位於東非，原屬英國保護國，於一九六二年獨立)馬克瑞爾大學(Makerere University)的醫學博士楚威爾先生(Dr. Trovold)解釋：戰時，英格蘭與威爾斯地方糖尿病患者的死亡率大量下降，這是因為人民的飲食增加了很多粗糙的纖維質，因此，楚威爾醫生建議，對於一些可能有糖尿病傾向的人或是已經患有糖尿病的人，富於纖維質的碳水化合物食物，是很有益處的。

楚威爾醫生領導下的研究小組證明，很多患有糖尿病病面臨垂死邊緣的婦女，在第一次及第二次大戰時期很明顯地保存了他們的生命，因為戰

時人民食糧缺乏，而改食粗糙食物的緣故。(見營養發展學會一九七三年第卅二卷 The Proceedings of the Nutrition Society, vol. 32, 1973)

在一九二五年，英格蘭與威爾斯地區，糖尿病患者的死亡率是百萬人中有一百廿人死亡，而在大戰時期，含有纖維質的粗製麵食大量增加，在一九一八年，此種食品大量食用的高峯時，死於糖尿病的人降到每百萬人中，只有九十個人死亡。但是，到了一九一九年，人民又回復吃細麵的美味食物，因此死於糖尿病的人，一百萬人中又增加到一百人，至一九四〇年更繼續增加到一百五十五人。

楚威爾醫生說：英格蘭與威爾斯地區，在第二次世界大戰開始後，又立刻命令人民改食富於纖維質的粗糙食物，因此，死於糖尿病的人，不多時又降低，如此繼續降低到一九五四年，當政府對此命令放寬後，糖尿病死亡率又上升了。(見一九七四年十月廿六日蘭賽得醫學雜誌 The Lancet, October 26, 1974)。

世界大戰對於人類的營養方面，不僅對歐洲地區有明顯的效果與裨益，即使對於美國人民的飲食，也有很大的進步。美國在一九四〇年，有百分之四十的青年，必須要與飲食講和，不能跟飲食挑戰，否則他們就不能在軍隊服務，原因就是他們大多數都患有營養不良症。

## 少吃肉類與糖分

美國在第二次大戰時期，為防止糧食缺乏，

作戰部乃將每人每天的肉食量減為六盎司。本來美國前線的士兵們都是食用罐頭的魚肉菜蔬，後來由於士兵們以及聯軍要求美國國內供應新鮮的魚肉菜蔬，因此美國人民開闢了許多「勝利菜園(Victory gardens)」，不久就可以看到紐約市區的空地上種滿了蔬菜，很多私人的後院也開闢了小菜園，它們每日都生產了很多富有礦物質、維生素的新鮮菜蔬。因此，自從一次大戰時，糖的食用急劇的減少後，美國人民逐漸的採用了合乎衛生的飲食方式。

在若德爾廣告公司任職的一位八十八歲的老藝術家卡爾·曼奈漢先生(Karl Manahan at Rodale Press)，他能够記得許多的戰爭史實，甚至能够記得一八九八年美國與西班牙作戰時候的事蹟。卡爾回憶著說：

「在戰爭時期，人民都害怕沒有糧食，他們沒有太多的錢，物價日漲，因此，他們必須很謹慎的利用僅有的錢去購買三餐所需的食物。你可以知道我們吃些什麼？我們大半吃些新鮮蔬菜、雞蛋、乳酪、魚、雞鴨肉。糖很貴，我們只能吃一點點糖或根本不吃，不能當作主食的全不買。」但是，二次大戰時期，美國國土本部十分繁榮，而食用高營養食品反而變成意外傷亡的主因。平均一個美國人民比戰地人民多吃百分之十的食物，比第一次大戰時多吃百分之廿以上。因此，在今日，飲食過量是影響健康的主要因素，肥胖變成一件很普通的現象了。

我們日常所消耗的大部份食物，都是沒有實際營養的卡路里，我們一年中吞嚥了一百廿六磅

白糖，以及一些精製的食物，取代了那些新鮮的  
水菓、菜蔬，使我們自己的腸胃大受損害，而比  
以前少吃了許多天然新鮮而且對身體有益的食物  
，我們怎能不因此而受到身體上的苦痛？最近，  
美國參議院的「人民需要與營養選擇委員會」指  
出：十種疾病中有六種疾病的成因是與我們日常  
的食物有關，這六種疾病是心臟病、癌症、腦沖  
血、糖尿病、動脈硬化、肝硬化等，自從二次大  
戰之後，罹患這些疾病的人有迅速增加的現象。

一國人民的飲食習慣，能否未經戰爭仍能改  
變？根據英國醫學雜誌刊載，有五所比利時大學  
提倡向飲食宜戰的運動，希望人們的飲食方式能  
回復廿年前大戰時期管制飲食的同樣方式，於是  
，在一九七〇年，大眾傳播界，報紙新聞界，聯  
合起來提倡這個向飲食宜戰運動，結果，比利時  
乃自動削減脂肪含高度胆固醇的食物。（見蘭賽  
德醫學雜誌一九七七年五月廿一日出版）

自一九六七年起，在比利時調查了一萬戶，發  
現他們的飲食方式已經與第一次世界大戰時斯堪  
的納維亞半島上各國人民的飲食習慣相同，他們  
改食低脂肪的食物，因此，使得心臟病患者的死亡  
率大為降低，比利時人民的生命已延長了兩年。

### 預防疾病的飲食方式

什麼是較低脂肪的飲食？如果沒有政府與營  
養學家的幫助，你如何去選擇低脂肪的食物？當  
然，要想在這種繁榮的社會一片精製食品中，選  
擇合於衛生的食物是很困難的，但是，從疾病預  
防觀點而言，預防疾病的飲食方式很簡單。

首先，你必須放棄食用精製的食物，改吃粗

糙的天然食品，就像丹麥人所吃的未經人工製造  
的麥類、穀類麵食，如吃黑麵包、玉米麵包，也  
可加些麥芽、玉米芽或麥麸、穀皮等，這些食物  
含有高量的纖維質、礦物質與維生素，對身體的  
健康極有幫助。

其次要多吃水果蔬菜，假使你沒有勝利菜園  
，那麼，就去買些比較新鮮的菜蔬水果，要生吃  
，不要用煮或炒，可用蒸。假如你能吃很多菜蔬

## 華美心聲

吳延環

傅大姐岩蒐集了她近年大著二十一篇，輯成一冊，叫我給她校對一番，寫一篇序，取個書名  
！孔聖曾說：「有事，弟子服其勞！」大姐所命，當然義不容辭。

這本書所收二十一篇文章，都曾在「中外雜誌」、「民主憲政」及「中華婦女」三月刊發表過  
。其中一篇寫她來台赴美一段經歷，是她的生活片段。五篇寫美國政治社會鱗爪、青年言行、婚  
嫁狀況、家庭生活及兒童教育；一篇翻譯戴維斯所著「美國家庭的觀察」；一篇翻譯伊里斯米加  
爾所著「幫助女子成婚」；一篇翻譯瑪格麗史密斯所著「沒有婦女立足之地嗎？」；是她  
對美國公私生活的觀察及建議。其餘十二篇，泛論婦女運動、婦女政策、婦女動員、婦女生活與  
道德、兒童問題及保育；翻譯了一篇孟諤所著「女性天然優於男性」；更有一篇富裕社會所注意  
的防胖方法，最後一篇悼念和她並肩作戰，終身獻身婦運的談社英代表。

上述各篇，經我一句一拜讀，一字一字校對，因她觀察入微，文字優美，娓娓道來，如說  
家常；引得我心不旁鶩，不忍釋手。甚至一位老部下劉含華同志來看我，悄悄坐我身旁，過了兩  
點多鐘，才在接電話時發現！

這本書只有散文二十一篇，不過七八萬字，用不了太多時間，便可看完，對其內容，希望讀  
者自看，無庸贅述。所能向讀者保證的：是任何人看過之後，都可對於友邦美國，有深一層了解  
；對於本國問題，引起進一步遐思！

末了，大姐交給我的任務是校對，寫序，並取書名！現在前二事業已作完，該作最後一個了  
！經我再斟酌：認為她這二十一篇大作，有些在中國寫，有些在美國寫，內容約略一半談論中  
國問題一半介紹美國狀況；並且在全書七八萬字當中，沒有一句不是心坎裏的話。為了名副其實  
，故名「華美心聲」！同時，此名還是一個雙關語：其一，已如上述不再多贅。其二，作者基本  
思路：處處抨擊醜惡的共產邪說，發揚優美的中華文化，今以「華美心聲」名之，尤感切題。

吳延環 中華民國六十七年九月十六日於台北